



COMPUTER Vibra Professional



- GB
- DE
- FR
- ES
- IT
- SI
- SE
- DK
- HR
- CS
- BA
- PL

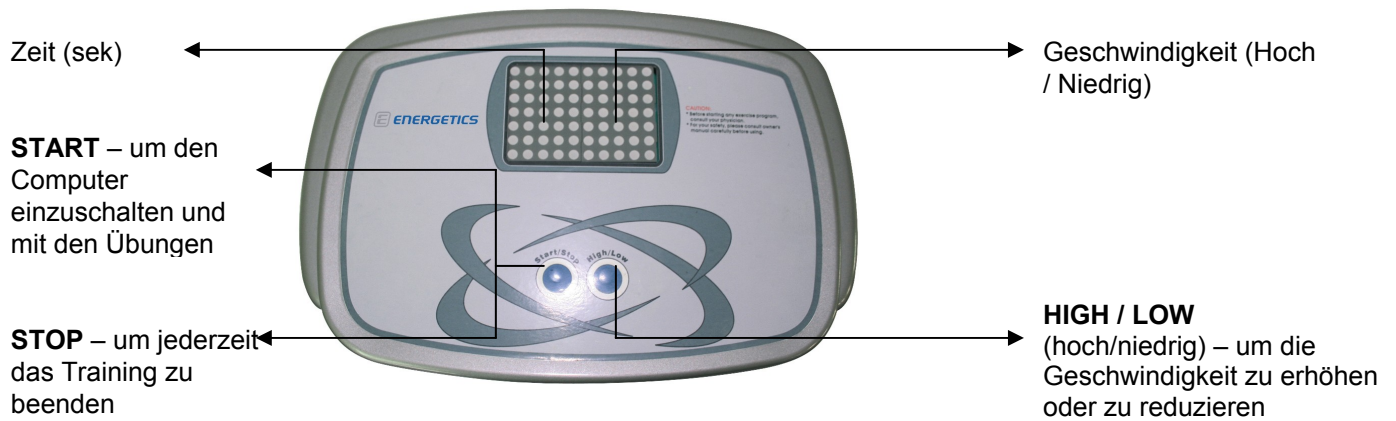
**Table of contents - Inhaltsverzeichnis - Tables des matières - Tabla de contenidos -
Indice - Kazalo vsebine - Innehållsförteckning - Indholdsfortegnelse - Sadržaj –
Sadržaj - Sadržal - Spis treści**

1. English	P. 3
2. Deutsch	P. 4
3. Français	P. 5
4. Español	P. 6
5. Italiano	P. 7
6. Slovensko	P. 8
7. Svenska	P. 9
8. Dansk	P. 10
9. Hrvatski	P. 11
10. Srpski	P. 12
11. Bosanski jezik	P. 13
12. Polski	P. 14

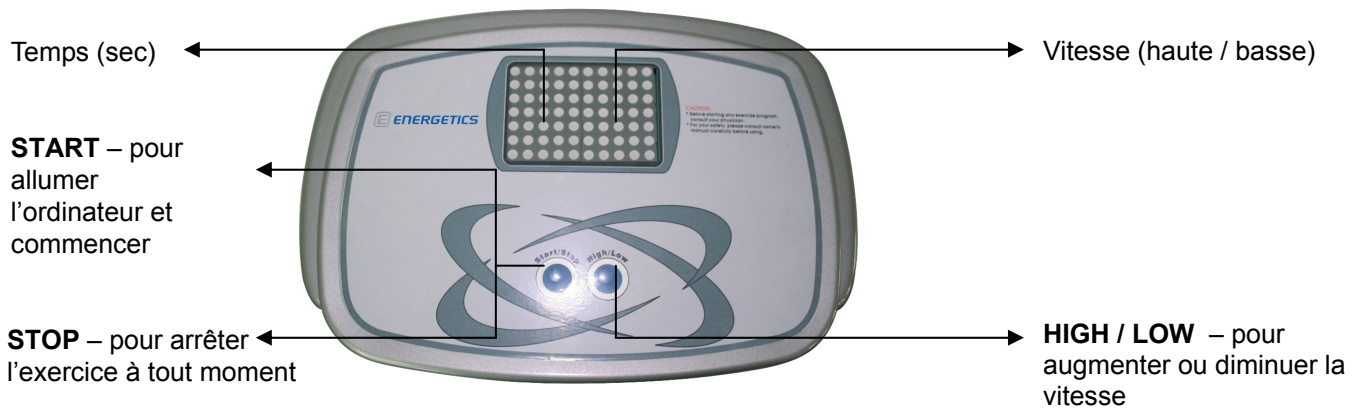
- GB** © The owner's manual is only for the customer reference. ENERGETICS can not guarantee for mistakes occurring due to translation or change in technical specification of the product.
- DE** © Die Gebrauchsanweisung dient nur zur Referenz für den Kunden. ENERGETICS übernimmt keine Haftung für Fehler die durch Übersetzung oder technische Änderungen des Produkts entstehen.
- FR** © Le manuel d'utilisation ne sert que d'information au consommateur. ENERGETICS ne peut être tenu responsable pour d'éventuelles erreurs de traduction, ou pour d'éventuelles modifications techniques du produit.
- ES** © El manual del usuario es sólo para referencia del cliente. ENERGETICS no se hace responsable de los errores que se produzcan debido a la traducción o cambio de las especificaciones técnicas del producto.
- IT** © Il presente manuale è solo per riferimento dell'acquirente. ENERGETICS non può garantire per errori occorsi durante la traduzione o cambiamenti nelle specifiche tecniche del prodotto.
- SI** © Ta navodila so samo za kupca. ENERGETICS ne more garantirati za napake, ki se pojavijo zaradi prevajanja oziroma zaradi spremembe tehnične specifikacije proizvoda.
- SE** © Bruksanvisningen är enbart avsedd som upplysning till kunden. ENERGETICS avsäger sig ansvar för ev. felaktigheter till följd av översättningsfel eller tekniska ändringar på produkterna.
- DK** © Brugermanualen er kun til kundens oplysning, ENERGETICS påtager sig intet ansvar for fejl der opstår på grund af oversættelse eller eventuelle ændringer i produktets tekniske specifikation.
- HR** © Uve upute za uporabu služe samo kao pomoć kupcu. ENERGETICS ne preuzima na sebe nikakvu odgovornost u slučaju greški nastalih prilikom prevođenja teksta ili tehničkih promjena u izradi.
- CS** © Ovo uputstvo za upotrebu namenjeno je da bude pomoć kupcu. ENERGETICS ne garantuje za moguće greške u prevodu ili izmene u tehničkoj specifikaciji proizvoda.
- BA** © Uputstvo za korišćenje je samo preporuka za kupce. ENERGETICS ne preuzima nikakvu garanciju za greške prouzročene prilagođavanjem ili izmjenama u tehničkoj specifikaciji proizvoda.
- PL** © Instrukcja obsługi jest informacją dla klienta. ENERGETICS nie ponosi odpowiedzialności za usterki powstałe w wyniku tłumaczenia lub technicznych zmian produktu.



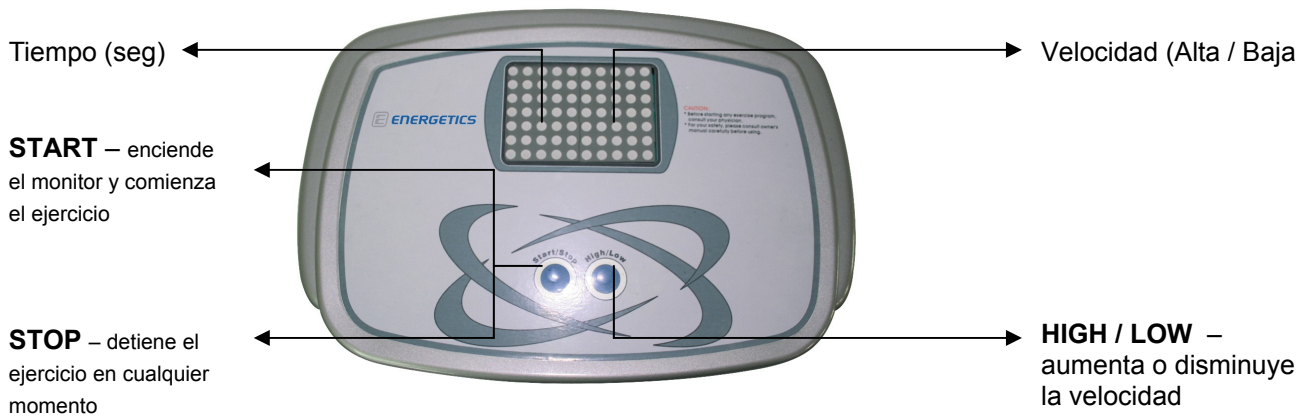
-
- Power** Connect the power plug on the back of the home exerciser into the mains socket.
 - Switch on** Turn on the home exerciser by pressing the power button on the back
 - Start** Press the START button to turn on the computer before exercise. After this, please press again the START button to begin.
 - Stop** The training can be stopped at any time of the exercise by pressing the STOP button
 - Speed** Two speed levels can be selected. Please press the HIGH / LOW button to change the speed (also during exerciser)



- Strom** Stecken Sie das Netzkabel an der vorgegebenen Stelle ein.
- Switch on** Schalten Sie den Heimtrainer mit dem Ein-/Ausshalter an der Rückseite des Gerätes ein.
- Start** Drücken Sie die START-Taste bevor Sie mit dem Training beginnen. Anschließend drücken Sie bitte erneut die START-Taste.
- Stop** Das Training kann zu jeder Zeit durch Drücken der STOP-Taste beendet werden.
- Speed** Zwei Geschwindigkeiten können ausgewählt werden. Drücken Sie dazu die „HIGH“ oder „LOW“-Taste (Dies ist auch während des Trainings möglich).



-
- Electricité** Connectez la prise au dos de la machine dans la prise murale.
- Mise en Marche** Allumez la machine en pressant le bouton marche au dos
- Démarrage** Pressez le bouton START pour allumer l'ordinateur avant l'exercice. Pressez le bouton START à nouveau pour démarrer.
- Arrêt** L'entraînement peut être arrêté à tout moment en pressant le bouton STOP.
- Vitesse** Deux niveaux de vitesse peuvent être sélectionnés. Veuillez presser le bouton HIGH ou LOW pour changer la vitesse (aussi pendant l'exercice).



-
- Power** Conecte el cable de alimentación en la parte trasera del equipo al enchufe más cercano.
- Switch on** Encienda el equipo pulsando el interruptor de alimentación de la parte trasera.
- Start** Pulse el botón START para encender el monitor antes de ejercitar. Después, pulse el botón START para comenzar.
- Stop** El ejercicio puede detenerse en cualquier momento pulsando el botón STOP.
- Speed** Dos niveles de velocidad pueden ser seleccionados. Por favor, pulse el botón HIGH o LOW para cambiar la velocidad (también durante el ejercicio)



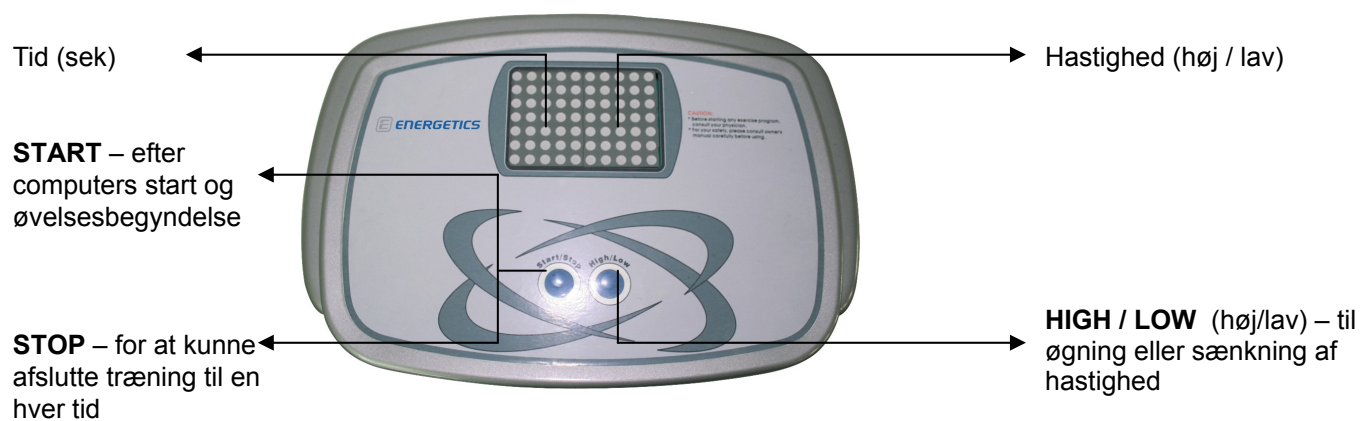
-
- Energia** Inserirte la spina nel retro dell'attrezzo nella presa principale.
- Accensione** Avviate l'attrezzo premendo il pulsante di accensione posto sul retro.
- Start** Premete il tasto START per accendere il computer prima di iniziare l'esercizio. In seguito il tasto START lo premete nuovamente.
- Stop** Si può interrompere l'allenamento in qualsiasi momento premendo il tasto STOP.
- Velocità** Si possono selezionare due livelli di velocità. Per modificare la velocità premete il tasto ALTA/BASSA (anche durante l'esercizio)



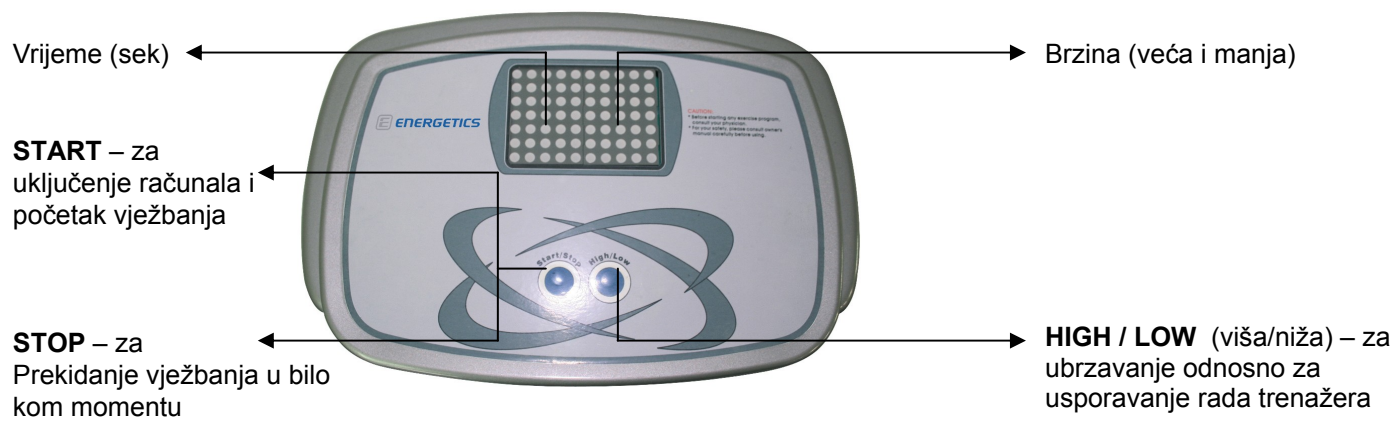
- Power** En del električnega kabla priključite v vtičnico na zadnji strani naprave za domačo vadbo, drug del kabla pa v električno omrežje.
- Switch on (vključitev)** Naprava za vadbo vključite s pritiskom na gumb »POWER« na zadnji strani naprave za domačo vadbo.
- Start (začetek)** Pred vadbo s pritiskom na gumb START vključite računalnik. Zatem za začetek vadbe ponovno pritisnite gumb START.
- Stop (zaključek)** Z vadbo lahko prekinete kadarkoli. Enostavno pritisnite gumb STOP.
- Speed (hitrost)** Izbirate lahko med dvema različnima hitrostma vadbe. Hitrost spreminjate s pritiskom na gumb HIGH (visoka) ali LOW (nizka). Hitrost vadbe lahko spreminjate tudi med vadbo.



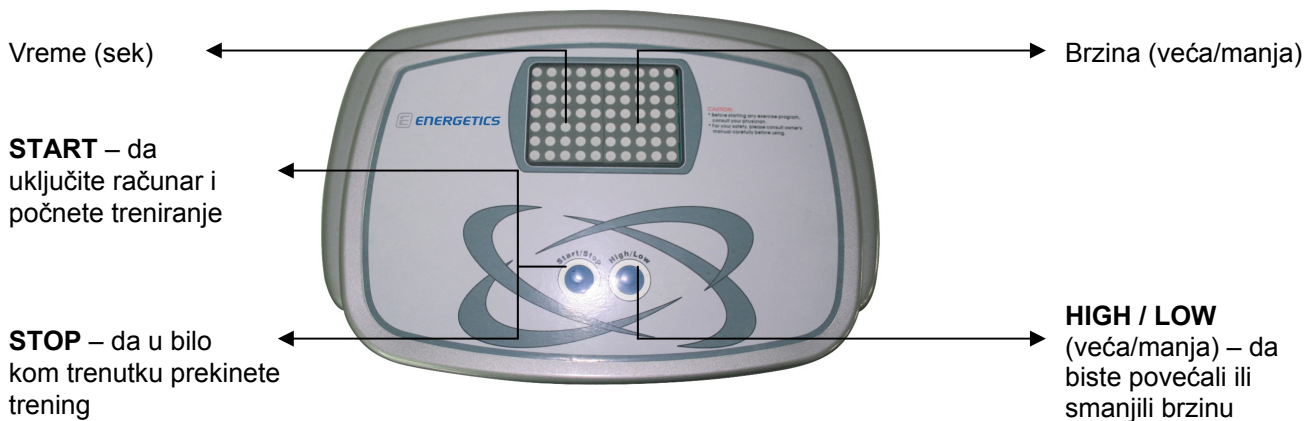
-
- Elanslutning** Anslut elkontakten på maskinens baksida till vägguttag.
- On** Tryck On för att slå på strömmen.
- Start** Tryck START för att slå på datorn innan du börjar träna. Tryck START på nytt för att börja träna.
- Stop** Tryck STOP för att avbryta (även under pågående träning)
- Speed** Två hastighetsnivåer: tryck HIGH eller LOW för att ändra hastigheten (även under pågående träning).



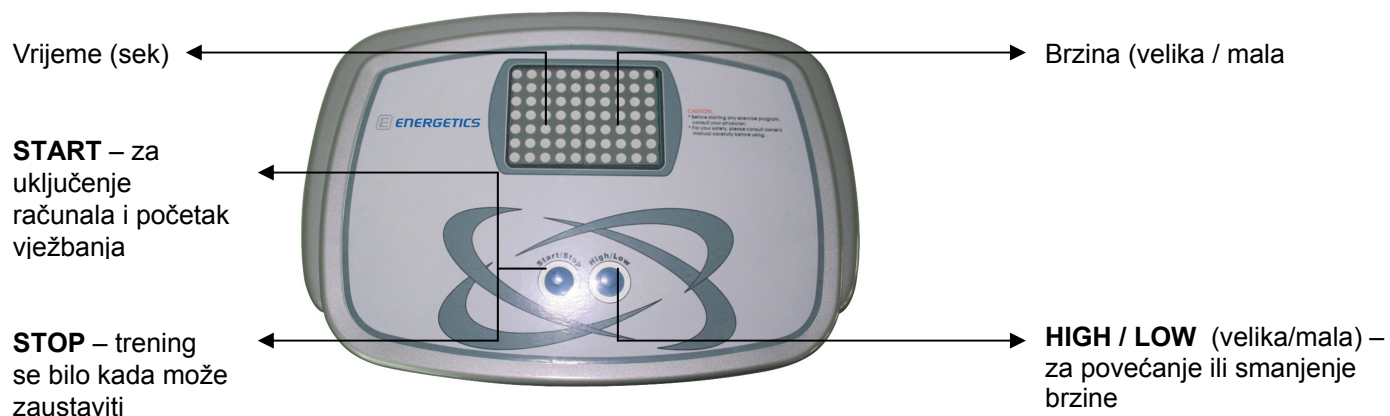
Forsyning	Indsæt netkabel i bestemt sted.
Tænde	Tænd for hjemmetræneren ved hjælp af trykknop for tænding/slukning på apparats bagside.
Start	Tryk på START før påbegyndelse af træning. Tryk på START en gang til.
Stop	Træning kan til en hver tid afsluttes ved tryk på knap STOP.
Hastighed	Det er muligt at vælge to hastigheder. Tryk på knap „HIGH“ eller „LOW“ (Kan også gøres i løbet af træning).



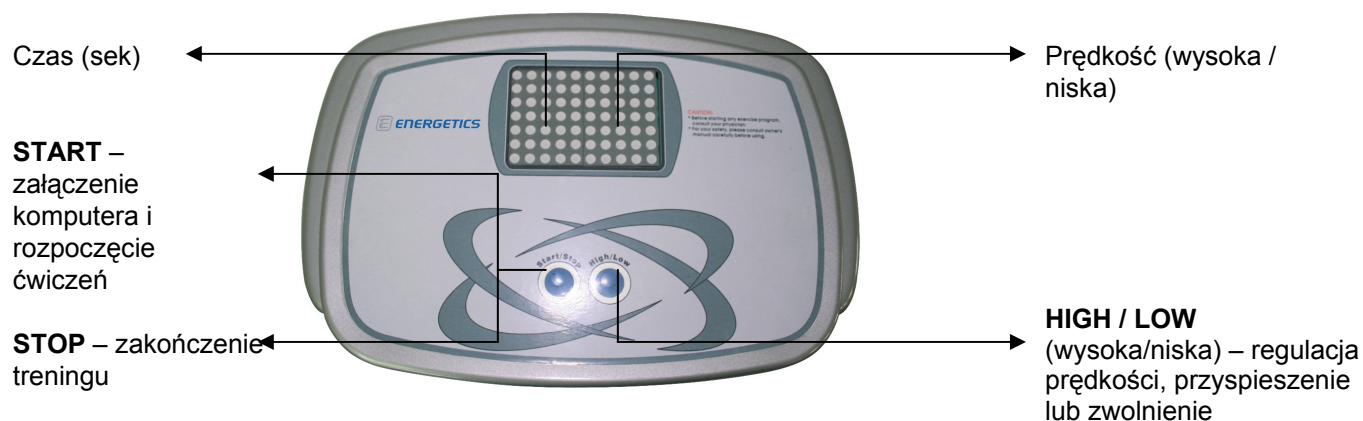
- Napajanje** Utaknite strujni kabel u utič
- Uključivanje** Pritiskom na prekidač na zadnjoj strani sprave uključujete tj. isključujete trenažer.
- Start** Tryk på START før påbegyndelse af træning. Tryk på START en gang til.
- Stop** U svakom momentu možete zaustaviti vježbanje stiskanjem tipke STOP.
- Brzina** Možete odabrati dvije brzine. Pritisnite tipke „HIGH“ ili „LOW“ (ovo možete činiti i tijekom trajanja vježbanja).



-
- Napajanje** Kabel za struju treba da utaknete u mesto koje je za njega predviđeno.
- Uključivanje** Trenažer uključujete ili isključujete na prekidač koji se nalazi na zadnjoj strani trenažera.
- Start** Pre početka treninga pritisnite START. Potom ponovo pritisnite START.
- Stop** Pritiskom na dugme STOP možete da u svakom trenutku prekinete trening.
- Brzina** Možete da birate između dve brzine. Pritisnite taster „HIGH“ ili „LOW“ (ovo možete da radite i u toku treninga).



Napajanje	Mrežni kabel utaknite u određeno mjesto.
Uključiti	Uključite kućnog trenera pomoću tipke za uključiti/isključiti sa zadnje strane naprave.
Start	Pritisnite tipku START prije nego počnete trenirati. Pritisnite tipku START još jednom.
Stop	Trening možete bilo kada završiti pritiskom na tipku STOP.
Brzina	Mogu se odabrati dvije brzine. Pritisnite tipku „HIGH“ ili „LOW“ (Ovo je moguće i u toku treninga).



Prąd	Podłącz kabel zasilający do urządzenia.
Switch on	Włącz urządzenie za pomocą włącznika/ wyłącznika umieszczonego na tylnej stronie urządzenia.
Start	Naciśnij przycisk START przed rozpoczęciem treningu. Następnie naciśnij ponownie przycisk START.
Stop	Naciskając przycisk STOP możesz w dowolnej chwili zakończyć trening.
Speed	Do wyboru są dwie prędkości. Naciśnij przycisk „HIGH“ lub „LOW“ (Jest to możliwe również podczas treningu).



**Woelflistrasse 2
CH – 3006 Bern
Switzerland**

© Copyright ENERGETICS 2009